

Digitale Küchenwaage
MODELL BRV-160/320/480

Modell	Kapazität (lb/oz.)	Kapazität (g)	Plattform (in)	Gesamtgröße (in)
BRV-160	160.0 oz x.05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1g	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 oz x 1.1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 oz x .2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

Stromversorgung: Eingang: 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA Ausgang: 9VDC 1000mA

-Nicht zugelassen als eichfähige Waage –

Betriebsanleitung:

Die BRV Waage funktioniert unter Anwendung von zwei AA Batterien, oder einem 9-Volt Netzteil (Teil # S549 für die USA 115V 60Hz und Teil # S588 für 230V 50-60Hz). Die Waage hat eine automatische Ausschaltfunktion. Falls unter Batteriebetrieb keine Prozedur der Gewichtsermittlung durchgeführt wird, schaltet sich die Waage automatisch nach 7 Minuten alleine aus. Die Funktion des automatischen Ausschaltens ist bei Netzbetrieb nicht möglich.

Um die Batterien einzulegen, drehen Sie die Waage um, öffnen Sie den Batteriekasten, legen Sie zwei AA Batterien ein (beachten Sie bitte die Polarität), und schließen Sie den Deckel. Falls Stromversorgung verwendet wird, drücken Sie die Spitze des Netzteils in die Anschlussbuchse, die sich an der Seite der Waage befindet. Vergewissern Sie sich, dass die Spitze des Netzteils in der Anschlussbuchse fest sitzt.

Schalten Sie die Waage ein, in dem Sie die Taste "on/tare" drücken. Auf der Anzeige der Waage werden alle Segmente für ungefähr 3 Sekunden beleuchtet und sie zeigt dann Null an. Bei einer Überlastung der Waage wird die Meldung "E" angezeigt. Wenn ein Produkt auf die Waagen Plattform platziert wird, wird das Gewicht vom Produkt auf dem Display der Waage in den jeweiligen Einheiten, in denen die Waage wiegt, angezeigt. Sie können die Maßeinheit ändern, in dem Sie die Taste "Mode/Cal" drücken. Das Produkt kann jetzt "tariert" werden, d.h. es wird als Nullgewicht am Display der Waage angezeigt, falls die Taste "On/Tare" gedrückt wird. Falls dann ein weiteres Produkt auf die Plattform platziert wird, kann das Gewicht dieses zusätzlichen Produktes auch "tariert" werden, in dem die Taste "On/Tare" gedrückt wird. Diese Tariroperation kann bis zum Erreichen der vollen Kapazität der Waage wiederholt werden.

Wenn das Gesamtprodukt dann von der Plattform entfernt wird, wird das Gesamtgewicht vom Produkt auf dem Waagendisplay als Negativwert angezeigt. Dieser Negativwert kann jetzt vom Display durch das drücken der Taste "On/Tare" oder "Zero" entfernt werden. Durch das Drücken der Taste "Off" zu jeder Zeit, wird die Waage ausgeschaltet.

Tastenfunktionen:

"On/Tare"- Drücken Sie diese Taste, um die Waage einzuschalten. Ist die Waage einmal eingeschaltet, bedient dieselbe Taste die Tariierfunktion. Diese Eigenschaft wurde speziell für das Wiegen von Substanzen entworfen, die einen Behälter benötigen. (Flüssigkeiten, Pulver, usw.) Platzieren Sie den Behälter auf die Waage und drücken Sie die "on/tare" Taste. Das Display verändert sich und kehrt dann zu 0.0 zurück und "Tare" erscheint am"LCD" in der oberen linken Ecke. Wenn Sie jetzt ein Produkt auf die Waage hinzufügen, wird nur das Gewicht vom Produkt, welches Sie in den Behälter hinzufügen, angezeigt. Wenn Sie den Behälter nun entfernen und die "zero" Taste drücken, wird die Waage zu deren ursprünglichen zero (Nullwert) zurückkehren.

*Mode/Cal"- Das kurze drücken dieser Taste ermöglicht dem Nutzer die Maßeinheiten zu wechseln ("oz" Unzen oder "g" Gramm).

Zero- Bringt das Display zurück auf"0.0", egal ob sich ein Produkt auf der Waage befindet, oder nicht.

Off – Schaltet die Waage aus.

数字食品称

型号 BRV-160/320/480

型号	承载量 (磅/盎司)	承载量 (克)	称台 (英寸)	外形尺寸 (英寸)
BRV-160	160.0 盎司 x.05 盎司, 160 盎司 x 1/8 盎司	5000 克 x 1 克	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 盎司 x 1.1 盎司, 320 盎司 x 1/8 盎司	10000 克 x 2 克	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 盎司 x 2 盎司, 480 盎司 x ¼ 盎司	15000 克 x 5 克	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

电源: 输入: 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA 输出: 9VDC 1000mA

-不可用于交易 –

操作说明:

BRV 型号食品称的操作需使用两节 AA 电池, 或一个 9 伏的电源供应器 (美国 115V 60Hz 的电源适用零件编号为 S549, 230V 50-60Hz 的电源适用零件编号为 S588) 。该食品称有自动断电的功能。如果使用电池, 则该食品称将在不执行称量操作 7 分钟以后断电。接通电源后将禁用自动断电功能。

要安装电池, 可将食品称翻转过来, 打开电池仓, 装入两节 AA 电池 (请注意电池的极性), 然后盖好仓盖即可。如果使用电 源, 则可将电源端头推入开口位于食品称一侧的插孔中。 务必确保电源端头完全插入插孔中。

按下 "on/tare (开/皮重)" 开关, 打开食品称。该食品称示值读数将在约 3 秒时间内全部显示, 然后显示零。如果食品称 超负荷, 则将显示 "E" 。将产品放置在食品称的称台上以后, 该产品的重量将以此食品称称重时的单位显示在食品称上。您可 以按下 "Mode/Cal (模式/校准)" 键, 更改称重模式单位。该产品现在可以 "去皮称重", 即在食品称显示器上显示零, 方法 是按下 "On/Tare (开/皮重)" 键。如果再将另外一件产品放置到称重台上, 也可通过按下 "On/Tare (开/皮重)" 键对这件 额外的产品进行 "去皮称重" 。这一皮重操作可重复进行, 直至该食品称达到最大承载量为之。

如果现在将所有产品从称重台上取走, 则食品称显示器上将以负值显示所有产品的重量。您可按下 "On/Tare (开/皮重)" 键或 "Zero (清零)" 键, 将此负值从显示器上清除。按下 "Off (关)" 键将可关闭此食品称。

按鍵功能:

"On/Tare (开/皮重)" ——按下此键可开启食品称。食品称开启后, 可按下相同的按键操作皮重功能。该功能专门设计用于称重需要容器的物质。(液体、粉末等) 将容器放置在食品称上, 然后按下 "On/Tare (开/皮重)" 键。显示器将发生变化, 并返回至0.0, 然后左上角的 "LCD" 上将显示 "皮重" 。当您向食品称上添加产品时, 其将仅显示加入到容器内的产品的重量。您将容器取走后, 按下 "zero (清零)" 键, 则食品称将返回至其原始零值。

"Mode/Cal (模式/校准)" ——按下此键后, 用户可更改度量单位。(可使用 "oz" (盎司) 或 "g" (克))。

"zero (清零)" ——不论食品称上是否有产品, 都可令显示器返回至 "0.0" 。

"Off (关)" ——关闭食品称。

Kalibrationsprozedur:

- 1) Schalten Sie die Waage ein und ermöglichen Sie dem Gerät sich für 15 Sekunden zu stabilisieren. Drücken und halten Sie die "mode/cal" Taste für ungefähr 3 Sekunden. Das korrekte Kalibrationsgewicht (2000 Gramm) erscheint und leuchtet auf dem Display auf.
- 2) Wenn das korrekte Kalibrationsgewicht aufleuchtet, drücken Sie die "zero" Taste und das Display wird dann "CAL 0" anzeigen. Platzieren Sie sanft das korrekte Kalibrationsgewicht auf die Plattform.
- 3) Wenn die Kalibration beendet ist, zeigt das Gerät für kurze Zeit die Meldung "CAL F" an und kehrt dann in den normalen Wägebetrieb zurück. Das Gerät ist jetzt kalibriert.

Falls kein Gewicht auf der Plattform der Waage platziert wird, kehrt die Waage nach fünfzehn Sekunden in den normalen Wägebetrieb zurück. Hinweis: Falls die Meldung "CAL E" erscheint, bedeutet dies, dass ein Kalibrationsfehler aufgetreten ist und der Kalibrationsprozess wiederholt werden muss. Die Meldung "CAL E" kann auftreten, wenn die Kalibrationschritte nicht in richtiger Reihenfolge durchgeführt werden, oder ein falsches Kalibrationsgewicht hinzugefügt wird. Die Meldung "CAL E" wird auf dem Display leuchten, bis eine andere Taste gedrückt wird. Die Waage kehrt dann in den normalen Wägebetrieb zurück und nimmt die vorherigen Kalibrierungseinstellungen an. Die Prozedur der Kalibration muss wiederholt werden, um die Kalibrierungseinstellungen der Waage zu ändern.

Überlastung: Wenn das Gewichtslimit der Waage überschritten wird, erscheint die Meldung "E" auf dem Display.

Schwache Batterie: Muss die Batterie ausgetauscht werden, erscheint die Meldung "Lo" auf dem Display.

Pflege und Gebrauch:

Entfernen Sie Rückstände von der Oberfläche der Waage mit einem feuchten Tuch, achten Sie dabei darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen darf. Innere Feuchte, die Anwendung unter Wärmelampen oder in der Nähe von Warmhaltetischen können den elektrischen Schaltkreis beschädigen oder zerstören. Es wird nicht empfohlen die Plattform der Waage als Schnittfläche zu verwenden, da jegliche starke Einwirkung auf die tieferliegenden Wägezellen deren Genauigkeit und Funktionsdauer reduzieren kann. Ihr Modell der BRV Waage wird zum Schutz mit einer Kunststoffabdeckung geliefert, diese soll bei der Aufbewahrung der Waage in reinem Zustand behilflich sein und ihre Lebensdauer verlängern. Sie können die Schutzabdeckung entfernen und mit einem feuchten Tuch reinigen, bevor Sie diese wieder vorsichtig an der Waage anbringen. Die plastische Schutzabdeckung ist austauschbar, rufen Sie Edlund Company unter der Nummer 1-800-772-2126 an, um eine neue Schutzabdeckung zu bekommen.

Gewährleistung:

Alle Edlund Produkte bieten in Fällen von Materialdefekten oder Herstellungsfehlern eine Garantie für die Dauer von einem Jahr ab deren Erwerb, soweit nicht anders angegeben. Die Verpflichtung des Unternehmens betreffend dieser Garantie beschränkt sich auf eine kostenlose Reparatur oder den Austausch vom Teil oder Teilen, die trotz einer sachgemäßen Anwendung defekt werden. Es fällt unter die Verantwortung des Käufers, das gesamte Gerät ordentlich verpackt und nach Vorauszahlung der Transportgebühren an die Fabrik zurückzustellen. Es wird vom Unternehmen keine sonstige Gewährleistung, weder eine schriftliche, noch eine mündliche, gegeben. Die Gewährleistungsansprüche enthalten keine staatlichen und bundesstaatlichen Steuern, Verbrauchsteuern, Kommunalsteuern oder jegliche Mehrwertsteuern und Gebrauchssteuern. All diese Steuern fallen unter den Verantwortungsbereich des Käufers.

Edlund Company behält das Recht auf Änderungen vom Design und auf jegliche Verbesserungen bei allen Produkten vor. Wir behalten das Recht auf Änderungen von unseren Geräten aus Gründen, die außerhalb von unserem Kontrollbereich liegen und aufgrund von Regierungsverordnungen. Die Kosten für eine Aufrüstung des Gerätes begründen keinen Gewährleistungsanspruch.

Folgende Fälle werden nicht von der Garantie gedeckt:

1. Ein Defekt aufgrund einer Vernachlässigung, unsachgemäßen Gebrauch oder einem Missbrauch des Gerätes.
2. Ein Defekt, der aufgrund unsachgemäßen Pflege auftritt.

Retour von Produkten an: Edlund Company LLC, Service Department
319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

Telefon (800)772-2126 & (802) 862-966 Fax: (802) 862-4822

校準程序:

- 1) 打开食品称, 令装置稳定十五秒。长按 "Mode/Cal (模式/校准)" 键约 3 秒钟时间。显示器上将显示并闪现正确的校准重量 (2000 克) 。
- 2) 当正确的校准重量闪现时, 按下 " (zero) 清零" 键, 则显示器将更改为读数 "CAL 0" 。轻轻地将正确校准重量放置在称重台上。
- 3) 完成校准后, 该装置将短暂地显示 "CAL F" 字样, 然后返回至常态称重模式。至此, 装置校准完成。

如果未在校重台上添加重量, 则该食品称将在十五秒后返回至常规称重模式。注意: 如果出现了 "CAL E" 字样, 则表明出现了 校准错误, 必须重复进行校准程序。如果未按照正确顺序遵循校准步骤, 或添加了不正确的校准重量, 都可能会出现 "CAL E" 字样。如果不按下食品称上的任意键, "CAL E" 将持续出现在显示器上。该食品称将随后返回至常规称重模式, 并将回复至之前的校准设置。为更改食品称的校准设置, 必须重复进行此校准程序。

超负荷——如果超出了食品称的重量限制, 显示器上将出现 "E" 字样。
低电量——如果需要更换电池, 显示器上将出现 "Lo" 字样。

保养与使用:

用湿布擦除食品称外部的残余污物, 请注意, 不可令液体进入到外壳内部。内部有水汽、在加热灯下或靠近有蒸汽保温设备的食品台使用, 都可能损伤或损坏电子电路。同时, 我们也不建议将称重台用作切削表面, 因为任何较高的冲击强度都可能降低下方称重传感器的精确度和使用寿命。您的 BRV 型号食品称随附用于保持食品称清洁并延长其寿命的塑料防护罩。您可以拆下此塑料防护罩, 使用湿布对其进行清洁, 然后再小心地将其罩回到食品称上。此塑料防护罩设计为可更换的防护罩, 您可以致电 1-800-772-2126 联系 Edlund Company, 获取新的防护罩。

保修:

除非特别注明, 自购买之日起, 所有 Edlund 产品都将在一年时间内对产品材料及工艺方面的缺陷保修。根据此保修条款, 公司的义务仅限于免费维修或更换**正常使用情况**下出现故障的零部件。购买者有责任将完整装置**恰当包装**后寄回工厂, 并**预付运费**。公司不在书面或口头授权其他保修内容。保修费不包括州、联邦、消费税、市政或任何其他销售或使用税。所有此类税费都应由购买者支付。

Edlund Company 有权对设计进行更改, 并对任何产品进行任意改进。公司将始终保留由于某些超出我方控制范围的因素和政府规定因素对设备进行更改的权利。保修费用不包含设备更新费。

以下情况不在保修范围内:

1. 由于疏忽、滥用、处理不慎或误用设备而导致的故障。
2. 维护不当导致的故障。

将产品寄回至: Edlund Company LLC, Service Department
319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

电话 (800)772-2126 以及 (802) 862-9661 传真: (802) 862-4822

Digital Food Scales
MODEL BRV-160/320/480

Model	Capacity (lb/oz)	Capacity (gram)	Platform (in)	Overall Size (in)
BRV-160	160.0 oz x.05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1 g	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 oz x 1.1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 oz x .2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

Power Source: Input: 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA Output: 9VDC 1000mA

-Not Legal for Trade –

Operating Instructions:

The BRV model scale operates on two AA batteries, or a 9-volt power supply (part # S549 for US 115V 60Hz and part # S588 for 230V 50-60Hz). The scale has an automatic power off feature. If a battery is used, the scale will shut off after 7 minutes if no weighing operation is performed. The Auto-off feature is disabled when the power supply is used.

To install the batteries, turn the scale over, open the battery box, install two AA batteries, (observing polarity), and close the cover. If the power supply is used, push the power supply tip into the jack opening on the side of the scale. Make sure the power supply tip is fully seated in the jack

Turn on the scale by depressing the "on/tare" switch. The scale readout will illuminate all segments for approximately 3 seconds and then display Zero. If the scale is overloaded, an "E" will be displayed. When a product is placed on the scale platform, the weight of the product is shown on the scale display in the units in which the scale is weighing. You can change the weighing mode units by pressing the "Mode/Cal" button. This product can now be "tared out", i.e. shown as zero on the scale display, by depressing the "On/Tare" button. If an additional product is then placed on the platform, the weight of this additional product can also be "tared out" by depressing the "On/Tare" button. This tare operation can be repeated up to the full capacity of the scale.

If the total product is now removed from the platform, the weight of the total product will be shown as a negative value on the scale display. This negative value can now be removed from the display by depressing the "On/Tare" or "Zero" button. Depressing the "Off" button at any time will turn the scale off.

Key Pad Functions:

"On/Tare"- Press this key to turn scale on. Once the scale is on the same key operates the tare feature. This feature has been specifically designed for weighing substances, which require a container. (Liquids, powders, etc.) Place the container on the scale and press the "on/tare" button. The display will change and return to 0.0 and "Tare" appears on the "LCD" in the upper left corner. Now when you add product to the scale, it will only show the weight of the product you are adding into the container. Once you remove the container and press the "zero" key and the scale will return to its original zero.

"Mode/Cal"- Pressing this key momentarily allows the user to change the units of measure. ("oz" ounces or "g" grams).

Zero- Returns the display to"0.0" no matter if there is product on the scale or not.

Off- Turns the scale off.

PROTECT YOUR INVESTMENT

Ensure your scale is protected under warranty

By registering it at

www.edlundco.com/product-registration



Edlund Company, 319 Queen City Park Rd. Burlington, VT. 05401 USA

Phone: (800) 772-2126 Fax: (802) 862-4822 www.edlundco.com

M182
Rev - D

Calibration Procedure:

- 1) Turn the scale on and allow the unit to stabilize for fifteen seconds. Press and hold the "mode/cal" key for about 3 seconds. The correct calibration weight will appear (2000 grams) and flash on the display.
- 2) With the correct calibration weight flashing press the "zero" key and the display will change to read "CAL 0". Gently place the correct calibration weight on the platform.
- 3) When the calibration is complete the unit will briefly display "CAL F" and then return to the normal weighing mode. The unit is now calibrated.

If no weight is placed on the platform the scale will return to the normal weighing mode after fifteen seconds. Note: If "CAL E" appears, this indicates that a calibration error has occurred and the calibration process must be repeated. "CAL E" can occur when the calibration steps are not followed in the correct order or due to the addition of an incorrect calibration weight. "CAL E" will remain on the display until any key is pressed on the scale. The scale then returns to the normal weighing mode, and the scale will revert to the previous calibration settings. The calibration procedure must be repeated in order to change the scale calibration settings.

Overload – When the weight limit of the scale has been exceeded the display will show "E".
Low battery: When the battery needs to be replaced the display will show "Lo".

Care and Use:

Remove residues from scale exterior with moist cloth, taking care that no liquid are allowed to enter the case. Internal moisture, use under heat lamps or use near steam tables could damage or destroy the electronic circuitry. Using the platform as a cutting surface is also not recommended as any high impact to the underlying load cells can reduce their accuracy and functional life. Your model BRV scale comes with a protective plastic cover that helps keep the scale clean and extend its life. You can remove the protective plastic cover and clean it with a moist cloth and then carefully put it back on the scale. The plastic protective cover is designed to be replaceable, call Edlund Company, at 1-800-772-2126 for your new protective cover.

Warranty:

All Edlund products are guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase, except where specifically noted. The company's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing without charge any part or parts found to be defective **under normal use**. It is the responsibility of the purchaser to return the entire unit to the factory, **properly packed, transportation charges prepaid**. No other warranty, written or verbal, is authorized by the company. Warranty charges do not include state, federal, excise, municipal or any other sales or use tax. All such taxes are the responsibility of the purchaser.

Edlund Company reserves the right to make changes in design and add any improvements on any product. The right is always reserved to modify our equipment because of factors beyond our control and government regulations. Charges to update equipment do not constitute a warranty charge.

The following are not covered under warranty:

1. Failure from neglect, abuse, careless handling or mis-application of unit.
2. Failure caused by improper maintenance.

Return products to: Edlund Company LLC, Service Department
319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

Phone (800)772-2126 & (802) 862-9661 Fax: (802) 862-4822



Digital Food Scales

MODEL BRV-160/320/480



Innovation Redefined™

Edlund Company, 319 Queen City Park Rd. Burlington, VT. 05401 USA

Phone: (800) 772-2126 Fax: (802) 862-4822 www.edlundco.com